Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 57 (1960)
Heft: 9

Rubrik: Service des pesées des ruches

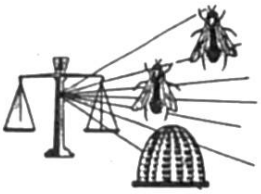
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Service des pesées des ruches

Pesées et stations d'observation, du 11 juillet au 10 août 1960.

Alt.	Stations	Augm. Dim.	Augm. nette	Observations
357	La Plaine (Genève)	0,200		Les pluies diluviennes ont lavé tout début de miellée.
1150	Les Caudreys / Sépey	7,200		Pluie et averses pournalières, plus un gramme de nourriture.
742	Fleurier	3,500		Ceux qui ont méprisé la récolte avantageuse de 1959, seront les premiers à pleurer !!!
750	Le Mouret (Fribourg)	4,200		Peu de miel, extrait des hausses. Corps de ruche à sec.
650	Vuarrengel	2,150		C'est tout de même beau l'espérance, cela aide à payer le sucre !!!
620	Echallens	2,850		Année de grande misère, temps trop pluvieux.
450	Courtedoux	3,800		Pas brillante l'année 1960, récolte moyenne par ruche = 7 kg.
500	Vouvry	3,200		La balance n'a enregistré aucune augmentation. Toujours pluvieux.
452	Payerne	2,500		Espoir... rien n'est perdu... pour l'année prochaine.
411	Bex	3,900		Enlèvement des hausses le 1er août et mise en hivernage. Récolte moyenne de 4 1/2 kg, miel foncé.
970	Le Locle	—		Colonie nourrie faute de récolte du 11 juillet au 10 août.

Votre préposé, très optimiste en rédigeant sa petit chronique le 16 juillet écoulé, avait espéré que fin juillet et août seraient secs et chauds. Or, toute la Suisse a été inondée de pluies diluviennes. Un chaleureux merci aux correspondants de Vuarrengel et Payerne pour leur discret conseil de prudence.

Ce service prend fin pour 1960. Prenez soin de votre balance, frottez toutes les parties métalliques avec un chiffon imbibé d'huile ou de graisse.

Votre prochaine observation doit comprendre la période du 10 janvier au 10 février 1961, et parvenir au préposé pour le 15 février dernier délai.

Il me reste à vous remercier sincèrement, chers collègues apiculteurs, pour toutes vos précieuses communications.

Romanel / Lausanne, le 19 août 1960.

R. Bovey.